# **ESPERIENZE 2024/25**

*Erfahrungen und Tipps zu den binationalen Studiengängen* Deutsch-Italienische Studien (B.A./M.A.) *und* Renaissance-Studien (M.A.) *an den Universitäten Bonn und Florenz* 





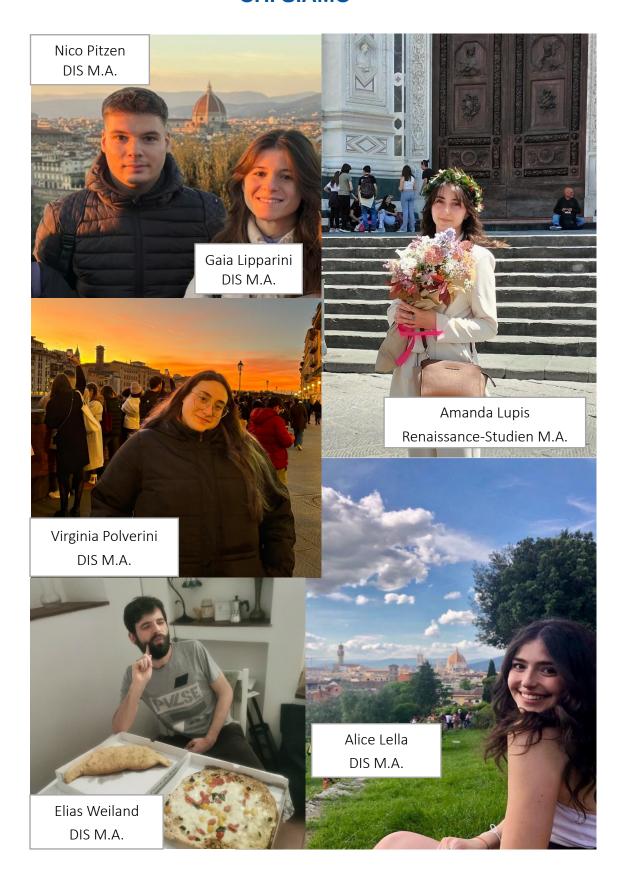
C'È UN'APE CHE SE POSA SU UN BOTTONE DE ROSA: LO SUCCHIA E SE NE VA... TUTTO SOMMATO, LA FELICITÀ È UNA PICCOLA COSA.

Trilussa

# **INHALT**

CHI SIAMO	4
(PRIMA DI) PARTIRE – CHECKLISTE	6
ORGANISATORISCHES	7
ONLINE-EINSCHREIBUNG	9
ERFAHRUNGSBERICHTE	
GOOD TO KNOW	
CARTA DELLO STUDENTE	12
TASSE	_
ANMELDUNG BEI <i>AUTOLINEE TOSCANE</i>	_
BEURLAUBUNG	
ITALIENISCHKURSE	
FEHLENDE KURSE	. 16
PRAKTIKA LOHNEN SICH	. 16
ITALIENISCHER AUSWEIS	
ONLINESYSTEME	17
FREIZEIT	
DIE FLORENTINER MUSIKSZENE	. 21
CARNEVALE DI VIAREGGIO	. 22
TEATRO DELLA PERGOLA	. 23
LA FATTORIA DI MAIANO	_
FLORENZ: EIN PARADIES FÜR KULTURLIEBHABER*INNEN	
CAFÉS UND RUHEOASEN IN UND AUßERHALB DER STADT	_
BARS, CAFÉS, RESTAURANTS	. 28

# **CHI SIAMO**



"Das alte liebe Florenz! Da bin ich wieder einmal in seinen Mauern, und wenn ich um mich herschaue und alles so unverändert finde, die hohen Häuser und über ihnen den tiefblauen Himmel, die Kirchen und Thürme, die Plätze mit ihren schweigsamen Statuen, immer in der gleichen Haltung, die Straßen mit demselben Getreibe wie damals, so könnte ich fast auf die Vermuthung kommen, ich sei noch vom letztenmal da. Doch habe ich glücklicherweise einen richtigen Zeitmesser bei mir, mein eigenes Herz nämlich, das mich leise schlagend daran erinnert, es seien schon etliche lange Jahre zwischen jener Zeit und heute dahin gegangen. Und es ist gut, daß jenes mir wirklich so treue Herz mich daran mahnt, wir beide seien doch um ein paar Jahre älter geworden und müßten uns schon eines gesetzteren Wesens befleißigen als damals, denn wer weiß, wohin einen sonst die Phantasie hinreißen könnte! Also Florenz ist sich vollkommen gleich geblieben, – heiter, lebendig, lustig und vergnüglich, wenn die Sonne scheint, und kenne ich wiederum keine Stadt der Welt, deren gute und üble Laune so sehr vom Wetter abhängig wäre. Bei trüben Tagen sind Straßen und Häuser gleich verdrießlich. Die Dachrinnen weinen ihren tiefen Schmerz in seltener Energie auf das Straßenpflaster nieder, die hohen Thürme haben lange Regenkappen aufgesetzt, und das Kirchengeläute tönt als wären die Glocken vierfach mit dichtem Flor umwunden. Und der Italiener, sonst immer heiter und guter Dinge, immer lustig davonspringend, als gehöre ihm irgendein schönes, wenn auch unbekanntes Stück der Welt, den Hut keck aufgesetzt, beständig eine Cigarre im Munde, oder in Ermanglung derselben eine Arie von Verdi oder Donizetti, blickt dann trostlos empor nach seinem verloren gegangenen blauen Himmel, steckt den Kopf zwischen die Schultern, und hat ganz das Ansehen eines gestern noch sehr schönen Hahns, der heute tüchtig naß geworden. Aber la tramontana, das ist der Wind, der von den Bergen herabkommt, hat die Luft wieder rein gefegt, das Pflaster getrocknet, und Florenz ist wieder Florenz."

Friedrich Hackländer: Ein Winter in Spanien (1855)

# (PRIMA DI) PARTIRE - CHECKLISTE

- Anfang Februar wird eine Mail an alle Florenz-Interessierten geschickt. Hast du vor, im kommenden September zu gehen, dann folge der Einladung zur Infoveranstaltung
- 2 Infoveranstaltung zum Thema Stipendium (DAAD bzw. Erasmus)Treffen und Gespräch zum DAAD-Stipendium
- 3 Stipendienbestätigung erhalten?
- 4 Infoveranstaltung mit Beratung für alle Outgoings im April / Mai
- 5 Gespräch mit Frau Tenderini und gemeinsame "Analyse" des Studienverlaufplanes und der Konkordanzen mit den florentinischen Kursen.
  - 5.1 Welche Kurse habe ich schon gemacht? Welche Kurse muss ich noch machen? Welche Kurse in Bonn entsprechen welchen Kursen in Florenz? Sprachkurse gemacht?
- 11 Antrag auf Beurlaubung an die Uni Bonn stellen
- 12 Kontakt mit Herrn Meli an der Uni Florenz aufnehmen
- 13 Anfang September: Umzug nach Florenz
- 14 Gespräch mit Herrn Meli: Klären von dringenden Fragen und Erstellen des Stundenplans
- 15 Immatrikulation an der UniFi
- 16 Tasse von 156 € zahlen
- Carta dello studente abholen (am besten gleich eine Mail schreiben mit der Bitte, die tessera persönlich abholen zu dürfen, ansonsten kann die Zustellung auch etwas länger dauern)
- 18 Registrierung bei *Autolinee Toscane*

#### **ORGANISATORISCHES**

#### Wohnung oder WG gefunden?

## Zusätzliche Auslandskrankenversicherung?

Generell ist es nicht notwendig, eine zusätzliche Auslandskrankenversicherung abzuschließen. Für ca. 35 € monatlich kann aber zum Beispiel bei der Hanse Merkur eine zusätzliche Auslandskrankenversicherung für ein oder zwei Jahre abgeschlossen werden.

#### - Ummelden?

Für die Zeit in Florenz bleibt der Hauptwohnsitz in Deutschland. Eine Ummeldung ist nicht notwendig.

## Welche Unterlagen brauche ich zur Immatrikulation?

Codice fiscale (Beantragung online beim <u>italienischen Generalkonsulat</u> in Köln<sup>2</sup> oder in Italien bei der *Agenzia delle entrate*. Bei Zeitmangel könnt ihr ihn auch online berechnen – z.B. unter <u>www.codicefiscale.com</u> – und später offiziell registrieren)

Ausweiskopie, Kopie vom Abiturzeugnis, Passfoto (digital ist ausreichend)

Liste mit den besprochenen Kurs-Konkordanzen (sinnvoll für das Erstellen des Stundenplans)

Eventuell die Stipendienzusage

Studienbescheinigung der Uni Bonn (studienservice.uni-bonn.de)

### Handyvertrag

Ein deutscher Handyvertrag ist meist ausreichend für die Zeit in Florenz, aber italienische Tarife sind deutlich günstiger als deutsche. Hin und wieder kann es auch vorkommen, dass Online-Module nur italienische Nummern akzeptieren. Es kann also durchaus Sinn machen, sich eine italienische Nummer zu holen. Wer das tun

<sup>1</sup> Bei mehrmonatigen Mieten gibt es starke Rabatte.

WICHTIG: Bitte beachtet, dass ihr die italienische Steuernummer nur bei dem **General**konsulat (und bei der Botschaft in Berlin) beantragen könnt, das für euren **Hauptwohnsitz** zuständig ist. Karte der italienischen Konsularbezirke in Deutschland: https://consmonacodibaviera.esteri.it/de/chi-siamo/la-rete-consolare/

möchte, sollte das am besten vor Ort in einem Telefongeschäft tun, da viele Mobilfunkanbieter eine italienische Nummer zum Versenden einer Bestätigungs-SMS verlangen, wenn man einen Mobilfunktarif online abschließen möchte. In allen Fällen braucht ihr den *codice fiscale* (siehe oben). Hier einige beliebte Mobilfunkanbieter in Italien: TIM, WindTre, PosteMobile, Iliad, Tiscali, Vodafone, CoopVoce, ...

#### ONLINE-EINSCHREIBUNG

In der Regel nimmt Marco Meli die Einschreibung für euch vor. Ihr könnt euch aber auch selbst einschreiben. Wie das funktioniert seht ihr hier:

Seit der Pandemie läuft die Immatrikulation der UniFi auf digitaler Ebene.

Über den Link: <a href="https://sol-portal.unifi.it/vp-216-futuri-studenti.html">https://sol-portal.unifi.it/vp-216-futuri-studenti.html</a> gelangt man auf SOL (Servizi Online). SOL und moodle gehören für die Studierenden zu den wichtigsten Online Services.

# Re: Modulo immatricolazione 22/23 curriculum italo-tedesco

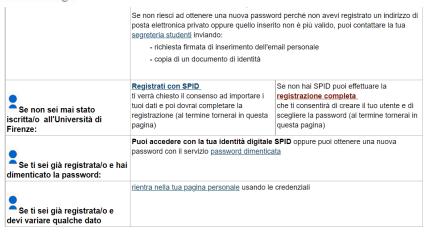
Gentili studentesse, proprio stamani abbiamo ricevuto un'informazione da parte della segreteria studenti nel merito della procedura di immatricolazione che dovrà essere da tutte voi effettuata anche <u>online</u>, selezionando il Curriculum D42, ovvero quello non a numero programmato e <u>allegando la domanda cartacea in "allegati carriera"</u> all'interno dell'applicativo informatico. La segreteria studenti provvederà a variare l'immatricolazione al curriculum bilaterale italo-tedesco e a calcolare il corretto importo della tassa da pagare. Per le informazioni operative sulla procedura di immatricolazione potete vedere alla seguente pagina web:

https://sol-portal.unifi.it/vp-216-futuri-studenti.html

Per qualsiasi altra informazione potete rivolgervi alla segreteria amministrativa studenti: segreteriastudenti.capponi@unifi.it

Grazie e cordiali saluti,

Elisabetta Cigni



Die Immatrikulation nimmt zwar einige Zeit in Anspruch, ist aber relativ selbsterklärend. Es werden alle Daten zur Person, dem Studiengang, den Finanzen etc. abgefragt. Am Ende wird man gebeten, ein Foto von sich hochzuladen und die *tasse* von 156 € zu bezahlen. Das persönliche Profil auf SOL wurde somit erstellt und man ist eingeschrieben.



Nachdem alle Daten eingegeben und ein Passwort festgelegt wurden, erhält man eine

Mail mit den Zugangsdaten zu SOL.

Nutzername: codice fiscale Passwort: individuell festgelegt

e tue credenziali di Ateneo sono le seguenti :
Username
Password:
potranno essere utilizzate per l'accesso a tutti i servizi non amministrativi dell'ateneo in alternativa
ll'uso di SPID e CIE, per ulteriori informazioni consulta la <a href="https://www.unifi.it/spid">pagin edicata</a>
er procedere torna alla pagina Futuri Studenti: <u>https://sol-portal.unifi.it/vp-216-futuri-studenti.htn</u>
on i migliori saluti
Vlessaggio automatico generato dal sistema]

hai completato con successo la registrazione utente presso l'Università degli Studi di Firenze.

#### Ein paar Tage später kommt eine weitere Mail, welche die Matrikelnummer enthält.

la tua nuova matricola è

Se non lo hai già fatto, rientrando nel portale studente puoi pagare la tassa di immatricolazione per diventare studente dell'Ateneo Fiorentino.

Alla pagina <u>www.unifi.it/cartastudente</u> troverai le informazioni aggiornate relative ai servizi collegati alla Carta Studente della Toscana.

Inoltre, collegandoti al portale studente (<a href="https://studenti.unifi.it/auth/Logon.do?EnableRwd=1">https://studenti.unifi.it/auth/Logon.do?EnableRwd=1</a>), utilizzando lo SPID/CIE, nel menù in alto a destra (percorso "Segreteria"->"Certificati"), è disponibile la tua ricevuta di immatricolazione.

[Se non hai le credenziali SPID o CIE e rientri in una delle <a href="https://www.unifi.it/spid">tipologie previste</a> ( studenti stranieri e i minorenni ) utilizza la tua matricola e la password che hai scelto quando ti sei registrato.

Per recuperare la password puoi utilizzare la funzione raggiungibile al link <a href="https://studenti.unifi.it/Anagrafica/PasswordDimenticata.do?EnableRwd=1">https://studenti.unifi.it/Anagrafica/PasswordDimenticata.do?EnableRwd=1</a> (la password verrà inviata alla tua email personale).]

Buon inizio di anno accademico.

## **ERFAHRUNGSBERICHTE**

#### LETTERATURE COMPARATE

Prof. Federico Fastelli, 12 CFU

Wer Lust hat, (vergleichsweise) aktiv in das Vorlesungsgeschehen mit eingebunden zu werden, der ist hier am besten aufgehoben. Die meisten Vorlesungen in Italien sind sehr frontal und auf die Dozierenden zentriert. Herr Fastelli freut sich immer über Wortmeldungen und berücksichtigt diese auch in der Struktur seiner Vorlesung. Thematisch befasst sie sich im ersten Teil mit Grundbegriffen der Vergleichenden Literaturwissenschaft (Kanon, Fiktionalität, Poetizität), ihrer Fachgeschichte und den verschiedenen Strömungen sowie Verbindungen zur Kunst. Im zweiten Teil geht Herr Fastelli auf die Lektüren ein. Diese besteht aus einer Liste von acht Romanen, von denen wir zwei aussuchen sollen. Die Inhalte würde ich als anspruchsvoll ohne zu überfordern bezeichnen. Bei Unklarheiten ist Herr Fastelli gern bereit, neue Erklärungen zu liefern. Zur mündlichen Prüfung kann ich persönlich noch nichts sagen, weil ich sie noch nicht gemacht habe. Meine Mitstudierenden allerdings haben sie als fair empfunden. Auf Studierende, deren Erstsprache nicht das Italienische ist, soll er besonders Rücksicht nehmen.

Elias Weiland (DIS M.A.)

#### LETTERATURE COMPARATE

Prof. Diego Salvadori, 12 CFU

Durante il mio percorso di studi all'Università degli studi di Firenze ho frequentato il corso di Letterature comparate tenuto dal professor Salvdori. L'argomento principale del corso è stato la scrittura femminile, un tema che ho trovato particolarmente interessante e innovativo, sia per l'approccio critico proposto sia per la ricchezza degli autori e dei testi analizzati.

Sono rimasta molto soddisfatta dei contenuti affrontati, anche perché si collegano strettamente ai miei interessi di ricerca: durante la triennale, infatti, ho dedicato la mia tesi ai gender studies, un ambito che continuo a coltivare con grande passione. Ho potuto seguire questo corso dopo richiesta al professor Salvadori, in quanto non ho potuto frequentare il corso del professor Fastelli a causa di una sovrapposizione di orario con altri insegnamenti. L'esame è composto dalla scrittura di una relazione e un esame orale sui libri del corso.

Virginia Polverini (DIS M.A.)

LETTERATURA TEDESCA 2

Prof. Marco Meli (zweite Kurshälfte), 12 CFU

Dieser Kurs ist eine Zeitreise ins späte 19. und frühe 20. Jahrhundert des deutschsprachigen Raums. Die Lektüre besteht aus sieben Werken. In diesem Semester waren es folgende:

• Hugo von Hofmannsthal: Ein Brief

- Robert Musil: Die die Verwirrungen des Zöglings Törleß
- Rainer Maria Rilke: Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge
- Thomas Mann: Der Tod in Venedig
- Franz Kafka: Die Verwandlung
- Gottfried Benn: Gehirne
- Hermann Hesse: Klingsors letzter Sommer

Wenn eure Erstsprache Deutsch ist und ihr lieber auf Papier lest, empfehle ich euch, die Bücher schon in Deutschland zu kaufen. Die deutschsprachigen Ausgaben sind hier nicht so leicht zu bekommen und unversicherte Büchersendungen gehen in Italien leider sehr leicht bei der Zustellung verloren. Von den Preisen ganz zu schweigen. Das Programm kann sich durchaus noch ändern. Fragt also lieber noch einmal bei Herrn Meli nach, bevor ihr die falschen Bücher bestellt. Zurück zum Kurs: Wir betrachten die Werke aus einem historisch-biographischen Blickwinkel. Das heißt, dass wir zu jedem Werk eine Einführung in die Vita der Autoren bekommen. Anschließend stellt Herr Meli ausgewählte Textstellen vor und erklärt diese näher. Das Format der Vorlesung ist klassisch frontal, aber Herr Meli ist offen für Fragen und eigene Anregungen. Zur mündlichen Prüfung kann ich an dieser Stelle noch nichts Genaues sagen, da ich sie noch nicht abgelegt habe. Ich habe mir aber sagen lassen, dass er recht freundlich bewerten soll.

Elias Weiland (DIS M.A.)

#### **ESTETICA**

Prof. Andrea Mecacci, 6 CFU

Im ersten sottosemestre habe ich den Kurs "Estetica" belegt, der Teil der Laurea in Filosofia ist aber auch für Studierende von Lingue offen ist. Thema des Kurses war "die Moderne als ästhetisches Prinzip" (il moderno come principio estetico), welches anhand von vier Werken von Friedrich Schiller, Charles Baudelaire, Walter Benjamin und José Ortega y Gasset behandelt wurde. Da ich keine tiefen Philosophie-Kenntnisse hatte, war ich erstmal etwas besorgt, doch die Sorge wurde mir schnell von Prof. Mecacci und seinem Unterricht genommen. Er erklärt sehr klar und verständlich auch komplizierte Konzepte, geht auf Fragen ein und ist bei der Prüfung, die mündlich stattfindet, sehr wohlwollend und hat uns deren Aufbau auch direkt transparent erklärt, weshalb es keine "Überraschungen" gab. Dieser Kurs hat mir ein komplett neues Gebiet eröffnet und ich merke immer wieder, wie diese Inhalte mir unter verschiedenen Formen in Kunst und Literatur begegnen. Deshalb würde ich anderen diesen Kurs sehr ans Herz legen und raten, sich einfach zu mal trauen und über den eigenen Schatten zu springen, es lohnt sich!

Sofia Sicilia (DIS B.A.)

STORIE DELLE DOTTRINE POLITICHE Prof.ssa Michela Nacci, 12 CFU

Dieser Kurs besteht aus einer Vorlesung (9 CFU) und einem Workshop (für 3 CFU), dabei wird im ersten Semester die Vorlesung belegt und im zweiten Semester der Workshop. Der Workshop hat nur 20 Stunden, weshalb er in fünfmal vier Stunden stattfindet. Es gibt

eine große Auswahl an Workshops, in denen man das Gelernte aus der Vorlesung auf Geschehnisse der heutigen Zeit anwenden kann.

In der Vorlesung werden die Philosophen und Denker der Zeitgeschichte vorgestellt. Es beginnt mit Platon und endet mit Hannah Arendt. Insgesamt sind es 24 PhilosophInnen, wobei viele aufeinander aufbauen und immer wieder Parallelen gezogen werden können. Ich habe die Vorlesung bei Prof.ssa Nacci besucht, welche ihre Stunden sehr strukturiert und interessant gestaltet. Auch sie hatte keine Folien, aber man konnte ihr gut folgen und jederzeit Fragen stellen. In diesem Kurs ist mir besonders aufgefallen, dass die StudentInnen gut zusammenarbeiten und Notizen untereinander austauschen. Fragt am besten am Anfang des Kurses jemanden, ob er euch in die WhatsApp-Gruppe hinzufügen kann.

An diesem Kurs hat mir besonders der rote Faden und die behandelten Utopien gefallen. Nach so mancher einer Vorlesung wurde ich von der Lust gepackt, mich noch weiter mit den AutorInnen zu beschäftigen.

In der Klausur erwarten euch dann fünf Fragen zu den behandelten PhilosophInnen, wobei ihr nur drei beantworten müsst. Zudem sucht ihr euch vorher einen Autor oder eine Autorin aus, zu der ihr das Buch lest und zu der ihr eine Frage beantworten wollt.

Falls ihr mit eurer Note nicht zufrieden seid, könnt ihr Frau Nacci eine E-Mail senden und sie um eine mündliche Prüfung zur Verbesserung der Note bitten.

Federica Hartung (DIS B.A.)

## **GOOD TO KNOW**

#### CARTA DELLO STUDENTE

...ist notwendig für die öffentlichen Verkehrsmittel, Mensa, Bibliotheken, Studentenrabatte in Museen, Kinos, Konzerten, etc.

Es bietet sich an, die *carta dello studente* direkt selbst abzuholen und somit den langen Prozess über die Post zu umgehen.

Hierzu eine freundliche Mail an cartastudente@unifi.it. Möglicherweise kommt die Rückmeldung, dass die *carta* bereits verschickt wurde. Dann heißt es warten.

Mit etwas Glück aber kann man die carta in Piazza San Marco 4 abholen.

Sollte die *carta* nach ein paar Wochen jedoch noch nicht angekommen sein, empfiehlt es sich, eine (oder mehrere) Mail(s) zu verfassen, die in klaren Worten den persönlichen Wunsch und das Recht auf die *carta dello studente* vermitteln.

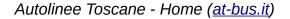
#### **TASSE**

In Florenz betragen die Studiengebühren für die Studierenden der Deutsch-Italienischen Studien 156 €. Falls am Ende der online-Immatrikulation ein anderer Betrag erscheint, was

zum Beispiel aufgrund des ISEE [Berechnung der wirtschaftlichen Lage einer Familie – dieser betrifft uns aber nicht] passieren kann, sollte eine freundliche Mail an Frau Cigni ausreichen und der Betrag wird angeglichen.

Bitte erst dann überweisen, wenn der Betrag stimmt.

#### ANMELDUNG BEI AUTOLINEE TOSCANE





Letztes Jahr gab es Änderungen bezüglich der Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel, weshalb die Studierenden der UniFi das Abonnement selbst abschließen müssen.

Man meldet sich wie zuvor auf der Seite der Autolinee Toscane an.



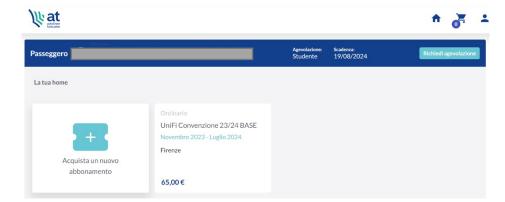
Einmal angemeldet, können Studenten der UniFi eine Ermäßigung (*agevolazione*) beantragen. Somit kostet die Jahreskarte statt 300 € nur noch 65 €.

Jeder muss nun selbst entscheiden, ob sich diese Investition für ihn persönlich lohnt.



Ansonsten gibt es noch immer die Einzelfahrtscheine: 90 min für 1,70 €





#### BEURLAUBUNG

Es ist sehr ratsam, sich während des Florenzaufenthaltes an der Universität Bonn beurlauben zu lassen.

Dazu einfach das <u>Beurlaubungsformular</u> ausfüllen und per Mail fristgerecht an Frau Tenderini (lisa.tenderini@uni-bonn.de) schicken.

Es ist keine Beurlaubung möglich, wenn während des Florenzaufenthaltes noch Prüfungsleistungen in Bonn ausstehen. In diesem Fall kann jedoch der Beitrag für das NRW-Ticket vom Asta zurückerstattet werden.

Weitere Infos unter [https://www.asta-bonn.de/Semesterticket-Rückerstattung]

#### **ITALIENISCHKURSE**

Das Centro Linguistico di Ateneo bietet unter "Italiano L2" Kurse für Nicht-Muttersprachler auf allen Niveaustufen an. Die fettgedruckten Schlagwörter googeln, dann weiter unter "Formazione in aula" und "orario di corsi". Ein erster 30stündiger Kurs ist für uns "Bonner" kostenlos, jeder weitere Kurs kostet 50 €. Ich war mit meinem Italienisch-Sprachkurs sehr zufrieden, die Professorin hat sich sehr viel Mühe gegeben und uns ein hohes Niveau vermittelt.

Unter "Formazione nei Laboratori" und weiter "Calendario mensile dei Laboratori" sind weitere einzelne kostenlose Veranstaltungen zu finden.

Isolde Born (DIS B.A.)

#### FEHLENDE KURSE

Es ist sehr ratsam, vor Abreise zu überprüfen, ob die gewählten Kurse im Sommer- oder im Wintersemester angeboten werden. Dies ist besonders wichtig, falls man nur ein Semester in Florenz bleibt.

Die Zeiten und Orte der Kurse können auf <u>KAIROS</u> nachgeprüft werden. Sollte man noch nicht an der UniFi eingeschrieben sein, sind die Kurse, über die Lehrpersonen, auch auf *SOL* einsehbar.

Es können stets Alternativkurse gefunden werden, doch müssen diese Änderungen dann auch im *Piano di Studi* mit aufgenommen werden.

#### PRAKTIKA LOHNEN SICH

Bei der Besprechung meiner Konkordanz habe ich den Wunsch geäußert, neben den Vorlesungen auch ein Praktikum in Florenz zu absolvieren. So erfuhr ich von dem Praktikum "LabOA – Laboratorio editoriale Open Access", das den Studierenden die Möglichkeit bot, im Bereich des digitalen Verlags zu arbeiten. Das Praktikum leitete Frau Prof. Arianna Antonielli in Zusammenarbeit mit dem Florentiner Universitätsverlag (Firenze University Press) und es dauerte 150 Stunden. Die Praktikant\*innen nahmen an der Betreuung des Veröffentlichungsprozesses der wissenschaftlichen Zeitschriften teil und es wurde in kleinen Gruppen gearbeitet. Das Praktikum LabOA kann ich nur wärmstens Mehrere empfehlen. Informationen findet man unter folgendem Link: [https://www.forlilpsi.unifi.it/vp-440-laboa.html]

Lara Bani (DIS B.A.)

#### ITALIENISCHER AUSWEIS

Es ist sehr ratsam für alle Studierenden, welche eine italienische Staatsbürgerschaft besitzen, sich, wenn möglich, nicht mit ihrem italienischen Ausweis in der Universität Florenz anzumelden. Dies hat nun schon des Öfteren organisatorische Probleme, besonders bezüglich der *tasse*, hervorgerufen. Falls man im Besitz der italienischen und deutschen (oder weiterer) Staatsbürgerschaft ist, ist es ratsam, sich nicht mit der italienischen anzumelden.

Lucia Antretter (DIS B.A.)

#### **ONLINESYSTEME**

Grundsätzlich sind die wichtigsten Onlinesysteme der UniFi: *SOL*, *moodle*; *KAIROS* und die *Google Uni-Mail* 

# Dal mese di giugno gli aggiornamenti di versione di GCS sono programmati sempre il TERZO Venerdi del mese dalle 6,30 alle 9,30 Come richiesto dalla normativa in vigore, a partire da ottobre 2021 gli studenti (salvo coloro che non possono richiedere SPID per mancanza di requisiti come gli stranieri ed i minorenni) dovranno utilizzate SPID come modalità esclusiva di accesso ai servizi amministrativi dell'Ateneo. Per approfondimenti sui servizi interessati e le modalità di accesso si consiglia di prendere visione del riepilogo pubblicato sulla pagina "SPID a Uniffi" - Servizi il cui accesso è solo ("only") con SPID - Servizi il cui accesso è anche ("also") SPID con oltre che con le credenziali UNIFI - Sermazioni su Didattica in Presenza e Didattica a Distanza

# SOL

Auf studenti (Menüleiste oben links)

#### Studenti Iscritti

#### **Applicativo Gestione Carriera Studente**



#### Funzionalità:

- Consultazione dati studente (libretto, iscrizioni)
- Il libretto presente all'interno della consultazione dei dati personali mostra l'elenco degli esami sostenuti e sostenibili in base al piano di studio Per qualsiasi problema contattare la propria segreteria studenti.
- Modifica dei dati anagrafici, email personale, inserimento iban per rimborsi autonoma da parte degli studenti
- Pubblicazione di tutti i debiti studenti in formato MAV e, a partire dagli addebiti emessi dal 11 dicembre 2018, pagamenti telematici con PagoPa (carte e home banking)
  Sono disponibili i bolilettini MAV della prima rata 2019/2020.
- Inserimento della dichiarazione di invalidità/DSA che consente di applicare l'esonero dalle tasse di iscrizione agli aventi diritto
- ▶ Rilascio via web delle autocertificazioni studenti basate su atti di carriera depositati nel sistema di gestione
- Immatricolazioni online senza consegna della domanda cartacea anche per corsi a numero programmato
   Abbreviazioni di corso
- Immatricolazione online per master, PF24 e corsi di formazione per educatori
- Iscrizione a corsi singoli online
- Passaggi di corso online

Servizio per la presentazione della domanda di passaggio di corso consulta la Guida.

Die Anmeldung funktioniert mit Matrikelnummer und festgelegtem Passwort auf die Seite der Studienverwaltung.



Futuri Student

Die *Esperienze* aus dem Jahr 2020 bietet einen sehr ausführlichen Leitfaden zu den Onlinesystemen!

#### WAS KANN SOL?

- Übersicht über gezahlte und noch zu zahlende *tasse* (Ampelsystem)
- Übersicht über piano di studio
- Libretto
- Anmeldung zu esami (davor questionario ausfüllen; Anmeldung genau 2 Wochen vor Prüfung möglich schnell sein, lohnt sich!)





#### PIANO DI STUDI

Der *Piano di Studi* kann in bestimmten Fristen auf SOL bearbeitet werden. Die Fristen findet man auf der Seite der UniFi.

Bei der Bearbeitung werden in den Plan alle Kurse eingetragen, die schon in Bonn gemacht wurden und die Kurse, welche in Florenz noch gemacht werden müssen.

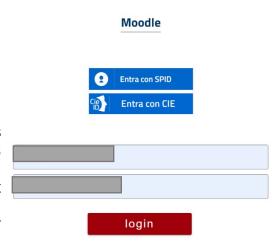
Der *Piano di Studi* kann einmal im Semester, in den vorgegebenen Fristen, geändert werden.

#### **MOODLE**

Wird benutzt, um sich bei Kursen einzuschreiben und das Lernmaterial, das die Lehrperson zu Verfügung stellt, zu erhalten.

Ob man in die Kurse tatsächlich eingeschrieben ist, hat hier keine so große Priorität. Man sucht sich die Kurse, die man belegen möchte auf *moodle* heraus und meldet sich dort an. Am Ende des Semesters geht man zur Prüfung, zu der man sich dank des *piano di studio* anmelden konnte und der Kurs ist abgeschlossen.

Die Anmeldung funktioniert auch hier mit der Matrikelnummer und dem persönlichen Passwort.



#### WAS KANN MOODLE?

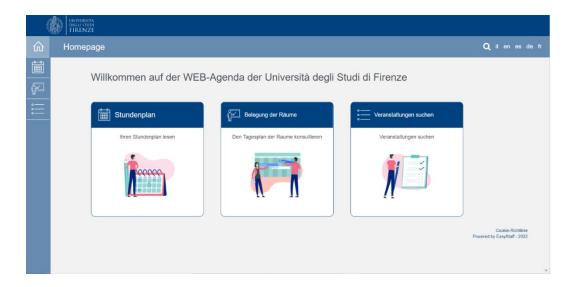
(vergleichbar mit e-campus)

- Kursmaterial und Unterlagen
- Kommunikation mit Dozierenden und Kursteilnehmern
- Übersicht über belegte Kurse



#### **KAIROS**

Kairos (<a href="https://kairos.unifi.it/agendaweb//index.php">https://kairos.unifi.it/agendaweb//index.php</a>) ist relativ selbsterklärend. Hier kann die Raumbelegung überprüft, nach Lehrpersonen oder dem Stundenplan gesucht werden. Das System ist hilfreich beim Erstellen des eigenen Stundenplans, da auch hier Ort und Zeit von Kursen angegeben werden.

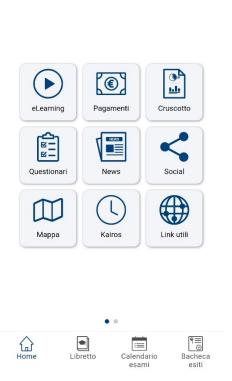


#### **UNIFI-APP**

Sehr hilfreich ist die App der UniFi. Einfach herunterladen und sich mit dem altbekannten Daten (Matrikelnummer und selbstgewähltes Passwort) anmelden.

Die App bietet einen klaren Überblick über:

- (gezahlte) tasse
- Durchschnittsleistung
- Questionari (notwendig zu Anmeldung zu den Prüfungen) können hier ausgefüllt werden
- Kairos (hier kann ganz schnell überprüft werden, wo, wann und bei wem ein Kurs stattfindet)
- Die Prüfungsanmeldung kann hier mit einem Klick vorgenommen werden (Calendario esami)
- Das Libretto bietet einen Überblick über alle bereits bestandenen Kurse (nach der verifica, welche Herr Meli vornehmen muss, werden hier auch die bestandenen Kurse aus Bonn mit Note angezeigt und alle noch fehlenden Kurse bis zur Bachelor- oder Masterarbeit)



#### POSTA ELETTRONICA

Alle Studierenden der UniFi bekommen eine Uni-Mail zugewiesen:

(vorname.nachname@edu.unifi.it)

Diese ist mit einem Google-Konto verbunden. Die Anmeldung ist hier möglich:

[https://mail.google.com/a/edu.unifi.it]

Der Nutzername ist die eigene Matrikelnummer. G-Suite wird teilweise auch für Google-Meetings genutzt oder zum Teilen von Unterlagen über Google-Drive.



WHATSAPP GRUPPEN für die Kurse sind teilweise mit Link zum Beitreten auf Facebook oder Instagram zu finden - ansonsten einfach die lieben Mitstudierenden fragen.

#### **FREIZEIT**

#### DIE FLORENTINER MUSIKSZENE

Wer sich durch die Innenstadt bewegt und eine kurze Pause von den Menschenmassen braucht, braucht meist nur an einer Ecke stehenbleiben und der Straßenmusik lauschen. Viele kleine, unabhängige Musikschaffende nutzen die Tatsache, dass Florenz gut besucht ist, um sich der Welt zu präsentieren. Das führt dazu, dass so manche Piazza zu einer spontanen Konzertbühne wird, die dir die schönsten Melodien in die Ohren spült. Daneben gibt es auch noch viele Lokal mit Livemusik von Menschen aus Florenz, z.B. das *Art. 17* in Sant'Ambrogio oder im *Spazio Giovani C.U.R.E.* im *Parco Pettini*. Diese beiden Ort haben mir gezeigt, dass die Musikszene hier weitaus vielfältiger ist als wir vielleicht denken. Besonders überrascht hat ich die Rapszene, die mir ein Freund nähergebracht hat. Ich bin ja eigentlich kein Rap-Mensch, aber die Musik, die ich hören durfte hat mir sehr gut gefallen: Selbstgeschriebene Texte, selbstproduzierte Beats und Texte, die nicht im Entferntesten etwas mit den wöchentlich stattfindenden Rapbattles der *Piazza Santissima* zu tun haben – was als Kompliment zu verstehen ist.





#### CARNEVALE DI VIAREGGIO

Am 03.02. war die "Cerimonia di Apertura" in Viareggio und ich bin mit einer Freundesgruppe dort hingefahren. Die Tickets kosten 25 € plus noch die Zugfahrt, aber es lohnt sich! Der Umzug ist um 15 Uhr losgefahren und ging bis 20 Uhr. Mit lauter Musik und verrückten Riesenwagen fahren sie an der Strandpromenade entlang. Vor jedem Wagen gibt es noch einmal eine Gruppe, die passend zu dem Wagen eine Choreographie macht.

Jeder Wagen war besser und beeindruckender als der zuvor und vereinzelt wurden auch ein paar Bonbons geworfen.

Interessant waren auch die politischen Botschaften, die hintere jedem einzelnen Wagen versteckt sind.

Beendet wurde der Umzug mit einem Feuerwerk mit Musik.

Es ist eine sehr beeindruckende und großartige Erfahrung, die man gar nicht in Worte fassen kann.

Federica Hartung





#### TEATRO DELLA PERGOLA

Für die Theater Liebhaber unter euch :)

Hier in Florenz habe ich meine absoluten Liebe zum Theater entdeckt. Tatsächlich ist aber auch jedes Theater auf seine Art und Weise einfach wunderschön und besonders. Es gibt einfach den "Wow" Effekt, wenn man in die alten Theater hereingeht.

Meine Empfehlung ist aber das Theater della Pergola.

Das im Zentrum liegende Theater bietet eine *Under 30 Young* Karte an, mit der ihr pro Veranstaltung nur 1 € bezahlt und freie Platz- und Stückwahl habt. Die Karte gilt für eine stagione und muss vor Ort gekauft werden, dort wird euch auch alles noch einmal genauer erklärt.

Für die, die es nicht nur lieben, Theater zu schauen, sondern auch gerne mal spielen wollen, können

auch einen Kurs im Theater della Pergola machen. Der Kurs umfasst 25 Proben und kostet 50 €. Leider bin ich zu spät auf den Kurs aufmerksam geworden, da er im November begonnen hat.

Federica Hartung



#### LA FATTORIA DI MAIANO

Mein absoluter Geheimtipp für einen schönen Ausgleich und Ruhe ist die: "La Fattoria di Maiano". Ein bisschen außerhalb der Stadt liegt dieser Bauernhof, welcher seinen eigenen Honig und sein eigenes Olivenöl produziert. Vom Stadtzentrum aus muss man zunächst den Bus nehmen und dann noch eine halbe Stunde einen Berg hochlaufen. Insgesamt ist man circa eine Stunde unterwegs, um den Ort zu erreichen, aber es lohnt sich!

Der Eintritt kostet 9 € und 1 € extra, wenn ihr auch noch Tierfutter haben möchtet.

Nach der Kasse erwartete auch eine wunderschöne Landschaft mit Esel, Schweinen, Gänsen, Hühnern ... (und noch vielen anderen Tieren), die nur darauf warten, von euch gefüttert zu werden. Ihr wandert also zwischen Olivenbäumen an den verschiedenen Tieren vorbei. Nachdem ihr alle Tiere gefüttert habt, könnt ihr noch

wandern gehen in dem dazu gehörigen Wald und zum Schluss noch die Grotte mit dem alten Badeplatz besichtigen.

Für mich war und ist der Ausflug zur *fattoria* immer ein absolutes Highlight und obwohl ich zweimal sonntags bei super Wetter dort gewesen bin, war es immer sehr leer. Wenn ihr also Lust habt, süße Esel zu füttern, worauf wartet ihr dann noch?

Federica Hartung







# FLORENZ: EIN PARADIES FÜR KULTURLIEBHABER\*INNEN

In dieser Zeit hier durfte ich zu meiner großen Freude feststellen, dass Florenz eine tolle Auswahl an kulturellen Angeboten hat und ein wahres Paradies ist, nicht für Liebhaber\*innen der bildenden Kunst, sondern auch für Film und Literatur. In Florenz gibt es abseits der großen Feltrinelli-Filialen auch ganz tolle librerie indipendenti, die oft Lesungen und sogar gruppi di lettura veranstalten, wo jede\*r teilnehmen kann. Die Libreria L'Ornitorinco in Oltrarno hat beispielsweise einen der größten gruppi di lettura Italiens, wo immer jeden Monat demokratisch das nächste Buch nach einem Oberthema abgestimmt wird. Sehr zu empfehlen sind auch die regelmäßig stattfindenden Poetry Slams und Autor\*innen-Lesungen, an denen man kostenlos teilnehmen kann, vielleicht mit einem Getränk der Bar, die auch zur libreria gehört. In Sant'Ambrogio gibt es die kleine, aber sehr gut gefüllte Libreria Malaparte, die ebenfalls ein gruppo di lettura hat und auch oft Autor\*innen einlädt und eine tolle Auswahl an italienischer und internationaler Literatur hat. Im Social Hub, welches eigentlich ein Hotel ist, befindet sich die kleine Libreria Alice, welche oft Künster\*innen und Performer\*innen einlädt und neben der Auswahl an Büchern auch tolle Poster, Postkarten und T-Shirts von lokalen Künstler\*innen hat. Auf jeden Fall einen Besuch wert! Bei Todo Modo, in der Nähe von Piazza Santa Maria Novella, kann man neben vielen internationalen und italienischen Büchern auch in dem großen Café-Bereich lernen und sogar Mittag essen. Die cioccolata calda ist sehr zu empfehlen! Für die Veranstaltungen der jeweiligen Buchhandlungen empfehle ich die jeweilen Instagram

Seiten, da ist man immer auf dem neusten Stand. Wer sich für Film und Kino interessiert, findet in Florenz auch ganz tolle Angebote. Das Bekannteste ist wahrscheinlich das Cinema La Compagnia, welches in einem ehemaligen Theater untergebracht ist und abgesehen von dem wirklich tollen Saal auch eine Auswahl an aktuellen Filmen und Klassikern zeigt. Außerdem finden regelmäßig Filmfestivals zu verschiedenen Themen statt, besonders ans Herz legen kann ich die 50 giorni di cinema, die immer im Herbst stattfinden, an denen es Filmfestivals zu verschiedenen Themen gibt bei denen auch oft Schauspieler\*innen und Regisseur\*innen eingeladen werden. Im Cinema Astra in der Piazza Beccaria findet man auch eine tolle Auswahl an aktuellen Filmen und Klassikern, dienstags sogar nur für 6 Euro. Danach kann man direkt einen Abstecher nebenan bei der bekannten Gelateria de Medici machen. Ganz neu dieses Jahr hat das Giunti Odeon im Palazzo Strozzi eröffnet, ein unglaublich schönes Kino welches im Untergeschoss eine Buchhandlung ist. Auch tagsüber kann man auf den Kinosesseln verweilen und kostenlos Filme auf der Ledwall ansehen, abends gibt es dann Kinoprogramm, auch hier bunt gemischt aus aktuellen Filmen und Klassikern mit italienischen Untertiteln, oft werden auch Regisseur\*innen eingeladen. Tagsüber übrigens auch ein toller Ort zum Lernen, da es einige Tische gibt wo man arbeiten kann, die Atmosphäre ist wirklich einzigartig!

Sofia Sicilia

# CAFÉS UND RUHEOASEN IN UND AUßERHALB DER STADT

In eine neue Stadt zu ziehen kann anstrengend und *ruschelig* sein.

Neue Sprache, neue Leute, alles neu. Oft fühlt man sich unsicher, verloren und ist überfordert von den ganzen neuen Eindrücken (so ging es mir zumindest). Je länger man jedoch da ist, desto mehr kleine *Goldorte*, wie ich sie nennen möchte, findet man. Diese machen eine Stadt für mich immer erst zu einem Zuhause. Ich will euch hier meine *Goldorte* in Florenz vorstellen, sozusagen meine Geheimtipps, die für mich aus einer großen, lauten Touristenstadt einen heimeligen Ort gezaubert haben, den ich – zurück in Deutschland – sehr vermissen werde.

Florenz – du schöne Stadt. Am Anfang hatte ich ja so meine Zweifel, aber mittlerweile ... Florenz ist laut. Florenz ist voll. Florenz ist unordentlich. Florenz ist voller Touristen. Aber Florenz hat auch viele schöne Cafes, in die man sich mit einem Buch oder zum Lernen mümmeln kann. Es gibt tolle Bibliotheken und in den meisten Unigebäuden einen unsagbar guten Kaffeeautomaten. Natürlich gibt es sowieso an jeder Ecke guten, sehr erschwinglichen Kaffee, im Winter scheint meistens die Sonne und es wird einem nie langweilig, durch die Veranstaltungen der Erasmusgruppen, die kulturellen Angebote (Museen) und weil es immer noch eine Gelateria gibt, die man noch nicht ausprobiert hat – die besten sind meiner Meinung nach "Eduardo" (veganes Pistazieneis) und "Strega Nocciola".

Ich bin immer auf der Suche nach Ruhepunkten in einer lauten Stadt, an die ich mich verziehen kann, wenn es mir mal zu viel wird. Der erste Ort, bzw. der erste Weg, der das für mich darstellte, verläuft hoch zum "Piazzale Michelangelo". Nicht nur ist der Anstieg sehr schön, von hier oben hat man auch eine tolle Aussicht auf die Stadt. Aber diesen Platz findet man auch als Empfehlung in jedem Reiseführer. Ich würde noch etwas weiter gehen – denn direkt hinter dem Platz findet man eine Treppe, die hoch zur "Chiesa di San Salvatore al Monte" führt. Auf jeden Fall reingehen, meist ist die Kirche leer. Wenn man sie durchquert und an der anderen Seite verlässt, kommt man zu "San Miniato al Monte", ebenfalls eine Kirche und weitaus prunkvoller als die erste. Beide Kirchen sind einen Besuch wert. Wenn man ein bisschen Ruhe braucht, kann man, bei Verlassen von San

Salvatore, der Straße folgen und hinter San Miniato her spazieren. Dann befindet man sich in einem kleinen Grünabschnitt, von dem man einen herrlichen Ausblick hat. Nicht viele Leute laufen durch diesen kleinen Tannenwald. Allgemein gibt es um die beiden Kirchen herum schön angelegte Grünflächen und viele Bänke – ich konnte hier immer gut ausspannen. Den Berg wieder hinabsteigend, kann man durch den Rosengarten gehen (natürlich auch, wenn man den Berg hoch geht). Hier kann man es sich wirklich gemütlich machen, mit einem Buch z.B. Hier ist es sehr friedlich. Ein kleiner, hübsch angelegter Garten mit – wie der Name schon sagt – vielen Rosen.

Allgemein finde ich diese Flussseite in Florenz etwas schöner als die andere. Man kann in Santo Spirito herumlaufen und die Stadt und das Treiben einfach auf sich wirken lassen. Auch die Kneipenszene hier drüben ist wirklich cool. Es gibt viele Bars, Restaurants, Cafés und auch eine Livebar – das NOF. Vom Gefühl her würde ich sagen, dass hier viele Einheimische unterwegs sind – meist ein gutes Zeichen. Außerdem, Vegetarier und Veganer aufgepasst – hier drüben gibt es die Osteria Vegetariana, eine schöne Alternative zu den herkömmlichen Osterien in Florenz. Hier befindet sich auch La Cité – ein sehr beliebtes Café, in dem man exklusiv mit Lernsachen und Laptop willkommen ist.

Aber meine neuste Entdeckung und mein allerliebstes Lieblingscafé, vielleicht mein absoluter Lieblingsort in Florenz, ist "Il Conventino". Das Café befindet sich in einem alten Kirchengebäude und es ist sehr liebevoll und gemütlich eingerichtet – man kann hier toll sitzen und lernen oder lesen. Es finden hier auch unterschiedliche kulturelle Veranstaltungen statt, wie Weinverkostungen oder Flohmärkte. Einfach ein super Ort. Auf dieser Flussseite ebenfalls zu finden ist der Boboli Garten, den ich auch vor Kurzem das erste Mal besucht habe. Ich hatte mir einen schönen Tag ausgesucht und konnte mich auf die grüne Wiese legen, die Sonne genießen und mich über die ersten Frühlingsblumen freuen. Also auch eine große Empfehlung von mir.

Jetzt aber auch mal zu der anderen Flussseite, wo auch viel Trubel herrscht. Erwähnen muss ich auf jeden Fall den Bezirk San Ambrogio. Hier steppt der Bär, wie man so schön sagt. Wir haben hier einige Male bei Ditta Artigianale gesessen, Aperitivo getrunken und Süßkartoffelpommes gefuttert (sehr lecker!). Abends ist in San Ambrogio immer was los – jeden Tag (auch montags!). Die Kneipenszene ist sehr cool und jung und die Leute stehen oder sitzen mit einem Getränk bis spät in die Nacht auf der Straße. Hier befindet sich auch mein zweites Lieblings Café – das Café mit dem besten Kaffee. Denn hier gibt es NUR Kaffee. Es ist ein super kleiner Laden, in dem sich nur eine Theke befindet und einige kleine Sitzmöglichkeiten. Simpel aber gut. Der Laden heißt Coffee Mantra und es ist das einzige Café das ich in Florenz gefunden habe, das Oatly Hafermilch benutzt.

Zum Ausgehen: Die Clubs, die ich besucht habe, haben mir nicht sehr gut gefallen. Die Leute rauchen auch in den Räumen, was überhaupt nichts für mich ist. Aber man muss unbedingt in den Jazzclub gehen. Es ist eine super Stimmung und die Musik ist einfach brillant. Man zahlt einmal eine Jahresmitgliedschaft von 10 Euro, und dann ist der Eintritt frei.

Für Getränke und auch oft Livemusik kann ich das Rex empfehlen. Die Einrichtung ist super bizarr und kreativ und es macht einfach Spaß hier zu sitzen. Wenn immer eine Band vorne auf der kleinen Bühne aufgetreten ist, oder ein DJ da war – die Musik und die Stimmung waren gut. Den Barkeepern beim Cocktailmixen zuzusehen ist auch immer ein Spektakel.

Mein letzter Punkt, der mir sehr wichtig ist und den ich mit euch teilen will: So laut und anstrengend Florenz auch ist, wenn man in den Bus steigt oder auf Rad hüpft, kommt man auch schnell raus aus dem Getümmel. Mit der Buslinie 7 kann man z.B. Richtung Fiesole fahren. Ich empfehle natürlich, unten am Berg auszusteigen und hochzulaufen – schließlich ist der Weg das Ziel und ich finde, wenn man nicht ein bisschen verschwitzt

oben ankommt, ist es nicht halb so schön. Man kann mit der Buslinie 7 aber auch bei der Haltestelle "Regresso" aussteigen und eine schöne Wanderung durch den Wald unternehmen. Irgendwann kann man sich entscheiden, ob man die Runde nach Fiesole zurückläuft, oder ob man nach Maiano möchte. Hier befindet sich die "Fattoria Maiano". Man könnte im Restaurant essen gehen oder sich auf jeden Fall Honig oder Olivenöl für Zuhause mitnehmen. Große, große Empfehlung von mir. Bustickets kann man übrigens sehr einfach online über die App at (autolinee toscane) kaufen.

Zurück in der Stadt, gibt es nur noch eine Sache, die euch wärmstens empfehle zu besuchen und das ist das Odeon. Das Odeon ist eine Buchhandlung, in der man oben in der, ich nennen es jetzt einfach mal, Galerie sitzen kann. Das Besondere an dieser Buchhandlung – sie ist auch gleichzeitig ein Kino. Abends kann man hier richtig Filme gucken. Tagsüber laufen hier aber auch immer Filme in niedriger Lautstärke. Ein cooler Ort, um einfach abzuhängen. Unten im Gebäude ist auch ein Café – also kann man es sich hier auch mit einem Heißgetränk an einem verregneten Nachmittag gemütlich machen.

Das waren meine Lieblingsorte in Florenz. Wenn ihr euch Sorgen macht oder unsicher seid bezüglich des Auslandsaufenthaltes: Traut euch. Ich war mir auch unsicher und habe gemerkt, dass es die beste Entscheidung war, die ich treffen konnte. Ja, es kann stressig sein und anstrengend, vor allem am Anfang. Ich habe mir auch große Sorgen wegen der Sprache gemacht, weil mein Italienisch nicht so gut ist. Aber mir hat es im Nachhinein sehr gutgetan, nochmal an einen neuen Ort zu kommen, an dem ich eine neue Routine finden musste und wo ich dazu aufgefordert war, neue Leute zu treffen, neue Sachen auszuprobieren und die Sprache noch einmal intensiv zu lernen. Ich finde man merkt erst dann, wie sehr man manchmal in seinem Alltag feststeckt und wie wenig Neues man dann noch entdeckt, obwohl es so viele tolle Dinge zu erleben gibt, die man noch nicht kennt. Macht euch also keine Sorgen und genießt es einfach. Und wer Probleme mit der italienischen Sprache hat: Es gibt an der Uni Florenz auch die Möglichkeit, statt Spanisch und Französisch (wie in Bonn) auch Englisch zu belegen. Hier muss man zwar viele Tests schreiben und hat auch viele wöchentliche Veranstaltungen, in denen Präsenzpflicht herrscht, besuchen, es ist aber wirklich machbar und ich denke eine gute Alternative, wenn man in den italienischsprachigen Kursen nicht mitkommt.

Ich wünsche euch eine gute Zeit in Florenz und ganz viel Freude!

Lina Etzelmüller

# BARS, CAFÉS, RESTAURANTS

#### Panini & was für zwischendurch

- *Il cernacchio* in der Via della Condotta (typische Schiacciate und mehr zu super ehrlichen Preisen)
- SandwiChic in der Via San Gallo (ein Panini- und Schiacciata-Laden, der in einem alten Kurzwarengeschäft eröffnet wurde und nebeneinander laufen lässt. Der Kurzwarenladen ist allerdings eher zur Deko da)
- Schiacciavino
- L'esclusiva (gegründet von einem ehemaligen Angestellten des "Antico Vinaio", der sich von dieser Kette losgesagt hat)
- *Mercato Centrale di San Lorenzo* (viele Stände bieten aktiv Häppchen zum Probieren an)
- Santo Falafel (nicht typisch florentinisch, aber spektakuläre Falafel und Spezialitäten aus dem Mittleren Osten)
- Un caffè (meistens "il sardo" genannt) auf der Piazza Santissima Annunziata
- Ein Klassiker: *antico vinaio*. Eher letzte Wahl, würde ich sagen, sowohl wegen der langen Schlange als auch wegen der Qualität, die nachgelassen hat
- Für Lampredotto: Trippaio del porcellino (für viele das beste), Aurelio il re del lampredotto

# Mittag- oder Abendessen auswärts

- 100 poveri (sehr lecker, aber reservierungspflichtig!!)
- La vecchia bettola
- Antico ristoro di cambi
- Trattoria dall'oste chianineria
- Coquinarius
- Il vecchio e il mare
- Rugbier
- La mattonaia
- Terrazza 45
- I 13 gobbi
- *Alla torre de' rossi* (Ich empfehle das Mittagessen, weil man auf einer überdachten Dachterrasse essen kann. Der Eingang befindet sich in einem Hotel und man fährt einfach mit dem Aufzug in den 6. Stock. Es ist auf jeden Fall ein etwas schickes Restaurant dementsprechend sind auch die Preise. Dennoch nicht zu teuer.)
- 180 grammi
- Drogheria italiana hamburgeria in der Straße Largo Annigoni

#### Aperitivo

- Foody farm am Lungarno Corsini
- Bulli e balene
- *I macci* in der Straße Largo Pietro Annigoni
- Habitat hinterm Hauptbahnhof (Santa Maria Novella)
- Ein beliebiges Lokal auf der Piazza Santo Spirito
- Moyo neben der Piazza Santa Croce, ist aber teuer
- Dondino auf der Piazza Santa Croce
- Il rifrullo
- Drogheria in der Via Gioberti
- Le murate caffè letterario (Sehr hübsches Lokal, denn das ist das alte Gefängnis von Florenz)

## Osteria i Buongustai – Via dei Cerchi 15/R

In einer kleinen Gasse in der Nähe von Piazza della Signoria kann man die *Osteria i Buongustai* finden. In dieser kleinen Osteria, die von drei freundlichen Frauen geführt ist, kann man *Trippa alla fiorentina*, *Tagliolini al tartufo*, *Pappardelle al cinghiale* und vieles mehr kosten. Wenn man typische Gerichte aus der Region günstig probieren mag, empfehle ich hier zum Mittagessen zu kommen (leider hat sie nur zum Mittag geöffnet).

Sara Nichelatti

#### Rosticceria - Via Camillo Cavour 118/R

Wenn man einfach keine Zeit oder keine Lust hat, selbst etwas Warmes zu kochen, dann ist diese Rosticceria um die Ecke von Piazza San Marco ein echter Lebensretter. Hier werden italienische Spezialitäten (beispielsweise *Lasagna, Arrosto* aber auch Ofengemüse) täglich frisch zubereitet und man kann sie preiswert mit nach Hause nehmen. Falls man dort essen möchte, gibt es einen kleinen Stehtisch, aber bei schönem Wetter empfehle ich, auf den Bänken der Piazza San Marco das Essen und die italienische Sonne zu genießen.

Sara Nichelatti

#### Alla vecchia Bettola: Viale Vasco Pratolini 3/5/7

Dieses Restaurant ist gut erreichbar, nahe Porta Romana gelegen und bietet in rustikaler Einrichtung viele typisch toskanische, sowie italienische Gerichte. Das herzliche Personal, sowie der unbegrenzte Hauswein für 5 € p.P. sorgen stets für eine gute Stimmung, auch wenn das Restaurant meistens sehr laut und voll ist. Meine Empfehlung sind die *Penne alla bettola*, eine cremige Pasta aus Tomaten und Vodka. Und auch die Desserts sind durchweg gut.

Ich empfehle sehr, einen Tisch zu reservieren, da das Restaurant meistens Tage im Voraus ausgebucht ist.

Milena Natalia Noel Usai

Ora che più forte sento stridere il freno, vi lascio davvero, amici. Addio.
Di questo, sono certo: io son giunto alla disperazione calma, senza sgomento.

Scendo. Buon proseguimento.

**CAPRONI**